

REGOLAMENTO (CEE) N. 3733/92 DELLA COMMISSIONE

del 22 dicembre 1992

che modifica il regolamento (CEE) n. 1624/76 relativo a disposizioni particolari concernenti il pagamento dell'aiuto per il latte scremato in polvere denaturato o trasformato in alimenti composti per animali nel territorio di un altro Stato membro

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE;

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 804/68 del Consiglio, del 27 giugno 1968, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari⁽¹⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2071/92⁽²⁾, in particolare l'articolo 10, paragrafo 3,

considerando che il regolamento (CEE) n. 1624/76 della Commissione⁽³⁾, modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 3183/86⁽⁴⁾, prevede un regime di controllo atto a garantire che il latte scremato in polvere spedito in un altro Stato membro non venga deviato dalla destinazione prescritta; che, nel quadro dell'abolizione dei controlli e delle formalità alle frontiere interne della Comunità, è opportuno riformulare le modalità in oggetto;

considerando che occorre inoltre adattare il predetto regolamento in modo da farlo concordare, a decorrere dal 1° gennaio 1993, con il regolamento (CEE) n. 3566/92 della Commissione, dell'8 dicembre 1992, relativo ai documenti da utilizzare per l'applicazione delle misure comunitarie che comportano il controllo dell'utilizzazione e/o della destinazione delle merci⁽⁵⁾; che è opportuno armonizzare nello stesso tempo alcuni riferimenti ad altri regolamenti;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per il latte e i prodotti lattiero-caseari,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Il regolamento (CEE) n. 1624/76 è modificato come segue:

1) All'articolo 1, i termini « regolamento (CEE) n. 990/72 » sono sostituiti dai termini « regolamento (CEE) n. 1725/79 ».

2) All'articolo 2:

a) al paragrafo 1, la lettera c) è sostituita dal testo seguente:

« c) se viene fornita la prova che il latte scremato in polvere è stato sottoposto a un controllo dal competente organismo designato dallo Stato membro destinatario; a questo controllo deve accompagnarsi la costituzione di una cauzione, di importo pari a quello dell'aiuto maggiorato del 10 %, applicabile il giorno in cui è stato apposto il visto figurante nella casella A dell'esemplare di controllo T 5 di cui all'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 3566/92 al latte scremato in polvere avente un tenore massimo di umidità del 5 %. La cauzione viene costituita dall'importatore stabilito nello Stato membro destinatario. »;

b) il paragrafo 2 è sostituito dal testo seguente:

« 2. La prova dell'assoggettamento a controllo da parte dello Stato membro destinatario e della costituzione della cauzione di cui al paragrafo 1 può essere costituita soltanto dalla presentazione dell'esemplare di controllo T 5 di cui all'articolo 2 del regolamento (CEE) n. 3566/92.

La casella 104 deve recare una delle seguenti menzioni:

- destinada a ser sometida a control y a ser objeto de la constitución de una fianza [Reglamento (CEE) n° 1624/76]
- bestemt til at blive sat under kontrol med sikkerhedsstillelse [forordning (EØF) nr. 1624/76]
- unter Kontrolle zu stellen gegen Stellung einer Kautions [Verordnung (EWG) Nr. 1624/76]
- προοριζόμενο να τεθεί υπό έλεγχο και να αποτελέσει το αντικείμενο της συστάσεως μιας εγγυήσεως [Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1624/76]
- to be placed under control and to be subject to a security [Regulation (EEC) No 1624/76]
- destiné à être mis sous contrôle et à faire l'objet de la constitution d'une caution [règlement (CEE) n° 1624/76]
- da sottoporre a controllo e destinato a fare l'oggetto della costituzione di una cauzione [regolamento (CEE) n. 1624/76]
- onder controle te plaatsen met zekerheidstelling [Verordening (EEG) nr. 1624/76]
- destinada a ser submetida a controlo e ser objecto da constituição de uma caução [Regulamento (CEE) n° 1624/76].

⁽¹⁾ GU n. L 148 del 28. 6. 1968, pag. 13.

⁽²⁾ GU n. L 215 del 30. 7. 1992, pag. 64.

⁽³⁾ GU n. L 180 del 6. 7. 1976, pag. 9.

⁽⁴⁾ GU n. L 297 del 21. 10. 1986, pag. 9.

⁽⁵⁾ GU n. L 362 dell'11. 12. 1992, pag. 11.